

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1932)

Heft: 545

Rubrik: Nouvelle société helvétique

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LUCIEN LAUCHHEIMER †.

We regret to announce the death of Mr. Leopold Lucien Lauchheimer, of 75, Cholmev Gardens, N.W.6, who passed away suddenly on Saturday, the 26th inst. practically on his 45 birthday.

Mr. Lauchheimer was born in Riehen (Basle) and after passing through the local schools and the Ecole de Commerce in La Chaux-de-Fonds he was apprenticed at the Swiss Bankverein in Basle. In 1906 he was transferred to the London Office of this institution, his special department being the Documentary Credits. He left London in 1919 to take up an appointment in Germany, and later on in Switzerland, representing a London commercial house which latter, however, went into liquidation as a consequence of the after-war crisis. This disappointment was severely felt by Mr. Lauchheimer. After a short time of forced inactivity in Basle he was offered a responsible position in London with Messrs. Seligman Brothers. He found here great opportunities to employ the wide experience he had gained previously. He was an assiduous and extremely conscientious worker, but the difficulties and continued disappointments in banking business in later years, brought little satisfaction to his mind. In addition, the death of his mother, about three years ago, had greatly affected his mental outlook. Though advised by his friends to take a long rest he insisted to continue with his arduous work. Preparations had been made for him to recuperate in Switzerland, but his mind gave way before the realisation of his intention.

Mr. Lauchheimer was cremated at Golders Green on Tuesday, the 30th inst., the ashes being taken away by a relative for interment in his native town in Switzerland. A large gathering of personal and business friends to whom he was greatly endeared were present at the funeral service, the chief mourners being Mr. and Mrs. Stanley Miller (cousin).

Amongst those present were: Messrs. Vincent Seligman, Leon Rueff, Fritz Brandenburger, S. Brandenburger, Ch. Valon, Grumbach and Seymour (Seligman Bros.); Messrs H. Jenne, Dr. P. de Wolf, Steiner, Luterbacher and H. Schofield (Swiss Bank Corp.); G. Marchand, J. Zimmermann, P. F. Boehringer (City Swiss Club); A. Rueff, Georges Dreyfus, Sylvain Dreyfus, E. Bonesi and Mr. and Mrs. Armand Levy and their son; Dr. Rast, O. Travers-Tauss, Schulz, Israel, H. Baldwin, R. Kaufmann, Joseph W. Beckmann and E. Block. A large number of flowers were sent.

NOUVELLE SOCIETE HELVETIQUE.

PRESIDENT'S ADDRESS OR REPORT READ AT THE ANNUAL GENERAL MEETING HELD AT SWISS HOUSE, FEBRUARY THE 24th, 1932.

The short survey of the life and activity of the London Group of the N.S.H. during 1931, which I propose laying before you to-night, will reveal that our expectations at the end of 1930 have quietly come true. I am pleased to state that we appear to be now fairly in the stride for the realisation of a good many of our earlier hopes. There has been no setback in our regular progress, just as there has been no extraordinary demand upon our strength to combat the difficulties in our path. Considering the extreme depression through which we have passed in 1931, it is a matter for congratulation that the membership is within one member of that of a year ago, 159 against 160. Death has robbed us of three very good friends and members, among them in particular Mr. T. de Sonnenberg, whose memory will always remain fresh with us.

Before I speak of the activity of the Group, I would quote verbatim a paragraph out of my report of last year, for the simple reason that it is as true to-day than it was at the time. "The majority of our membership appear to regard themselves evidently as honorary members, since they do not in the least wish to participate in the active life of the Society, but pay their subscription with commendable regularity. Some may stick to us in memory of greater times; others may regard it as good taste to be a member; others again may do so out of regard for a friend, or because they have been recommended to belong to the movement. Yet this abstention from active participation, needless to say, is a serious point of weakness and produces a curiously anomalous state of affairs in our Group. We are almost like a Mexican army, all generals and no privates; for it is the Council and the Council alone who takes an active interest in the affairs of the Society." It is not that we are not grateful to

these members as such, but their abstention from attendance of the monthly meetings is a loss to them as to the Group which could so easily be obviated.

The Group held eight monthly meetings at this address during the year under review, on the third Wednesday in each month, which were attended with commendable regularity by the council. The activities, other than administrative, of the Group during the year may suitably be described under four headings, viz:

- (a) Causeries
- (b) Film Shows
- (c) Official participations
- (d) General activity.

a) Five causeries and one demonstration of photographic slides in natural colours were presented to the Group, all by members. They proved to be of great educational value, being given by distinguished experts in most cases, and were followed by interesting discussions. It is more than refreshing to know that we may rely upon such valuable co-operation and performances among our own members.

- April. Reminiscences of Constantinople, by Mr H. Joss.
- May. Question of the Zones and Proposed Custom Union Germany-Austria, by Mr. L. Micheli.
- June. Origin and activity of the Order of St. John, by Dr. W. Mons.
- November. Aspects of the present Crisis, by Mr. L. Micheli.
- December. Reminiscences of Athens, by Mr. Rothlisberger.
- January. Lantern slides in natural colours, by Mr. Talamon.

b) There have been not two, but three, Film Shows falling within the year under review, in March and October 31, and in February 32, all at King George's Hall, each one being attended by an audience estimated at between 1,200 and 1,300 people. There is no need to enumerate the films which were shown at these performances, but I would again refer with the deepest gratitude to the wholehearted co-operation and appreciation of our Minister and the Legation with and of this particular activity of our Group. We have to be equally thankful to the S.S.E. in Berne for their constant and ready disposition to forward us suitable films at an extremely low cost.

c) We further participated as per long standing custom in the Swiss Sports at Herne Hill, where our three representatives are engaged in the general duties of administration. Special mention should also be made of a new venture which took place at Conway Hall on February the 17th, 1932, in the shape of a combined literary and musical evening in conjunction with the Swiss Orchestral Society, when Mr. Jean Bard, professor of elocution at the Conservatoire de Genève, gave an exquisite recital of poetry. This venture, owing to the smallness of the audience, in spite of particularly intensive propaganda, will involve us in a not inconsiderable deficit.

d) Our general activity during the year followed much the usual course of events, but it is worthy of note that the correspondence in particular has greatly increased. It would lead us too far to mention in detail the various interests and occupations, but I can assure you that more and more time and work is involved in these matters, month by month. The intercourse between our Group and other Groups abroad is steadily becoming more active as a direct result of our Christmas Greetings to all Groups. We have also remained in closer contact than ever with the Secretariat in Berne and with our very staunch old friends, Mr. Jean Baer, Geneva, and Prof. A. Latt, Zurich. Since the departure of Dr. Job, previous Secretary of the S.S.E., who has been selected as Director of Broadcasting at the Zurich Station, and has now been replaced by Dr. Meyer, we have had the most pleasant relations with his colleague at the Secretariat, Mlle. Briod.

Apart from the very considerable amount of work created by the Film Shows, our service to the Colony at large is constantly increasing in such matters as the provision of Swiss Calendars, books, informations and recommendations. Something like 1,500 letters have been handled for England alone during the year.

That our relations with the Minister, the Legation and our sister societies continue to be of the most friendly character, I need not again assure you. The encouragement and co-operation which we have received during the past year from the Minister himself and Mr. de Jenner, the successor of Mr. de Sonnenberg, is treasured by us with sincere gratitude and will not fail to evoke in us, I am sure, a greater enthusiasm for our cause and a deeper patriotism.

I would not omit to express our thanks for various publications and printed matters sent to us by a number of Associations and Institutions.

From the foregoing you will perceive that we have just cause to look back with satisfaction upon the past year, however much more, we might have had it in our minds to perform. The ever-present crisis, although it has handicapped us sadly in some respects, has not sapped our



HAVE YOU ORDERED YOUR NEW SUIT YET?

Before deciding, pay us a visit and see the cloths we can offer from **3 1/2 Gns. to 8 Gns.**

Mr. Pritchett is well known to the Swiss Colony. Ask to see him.

A SPECIAL DEPT. FOR HOTEL, CAFE & RESTAURANT UNIFORMS
Compare our prices.

W. PRITCHETT
183 & 184 TOTTENHAM COURT RD., W.1.
2 mins. from Swiss Mercantile School.

PATZENHOFER

FINEST
PILSENER & MUNICH Lager Beer
Bottled at the Brewery

Sole Agents for U.K. and Export:
JOHN C. NUSSLE & Co. Ltd.
8, Cross Lane, Eastcheap, LONDON, E.C.3.
Phone: Royal 8934 (2 lines).

W. WETTER

Wine and Cigar Importer.
67, GRAFTON STREET, FITZROY SQ., W.1
BOTTLED IN SWITZERLAND.

	Per doz.	Johannisberg de Sten	Per doz.
Clos du Mont Valais	54/-	Dôle Red Valais de	54/-
Fendant	50/-	Ston	58/-
White Neuchâtel	50/-	Small bottles 48 more per case	
Red Neuchâtel	51/-	of 24	
Dezaley	56/-		

Nett Cash. Carriage paid for London for not less than 2 doz.
COUNTRY ORDERS MUST BE PREPAID.

Speciality:

REAL BRISSAGOS "POLUS"	30/- per 100
" TOSCANIS	15/- per 100 bottles

ALL ORDERS EXECUTED IMMEDIATELY

Swiss Gramophone

Salon
M. T. Neuman,
Proprietor (Swiss)
2, Lower Porchester St.,
Connaught Street, W.2.
Off Edwards Road
4 mins. from Marble Arch

NEW SWISS YODEL

TICINESE, FRENCH
and
ITALIAN RECORDS
Received Weekly
Closed Thursday Afternoon
Open Saturday till 6 p.m.

A DELICACY

The last word about Cheese
Something new !!

- ALPINE-HERB CHEESE (Alpenkrauter Kaese)
- GARAWAY CHEESE (Kuemmel Kaese)
- CREAM CHEESE (Stangenkaese)
- WELSH RAREBIT or SANDWICH CHEESE (Tartinette)

Any of these Varieties will do credit to the table of any housewife either at Breakfast, Lunch, Dinner or Supper but it is also a delightful snack with your glass of beer or cup of tea.

- Spreads like butter
- Makes lovely sandwiches
- Refined in flavour
- Very appetising & highly digestive
- Sure to please your guests
- Clean, wholesome, nourishing
- There's no waste & it will keep.

Try it and you will surely be delighted.
Order any of these varieties, or a mixed parcel now — you will not regret it.

CASE CONTAINING 10 PACKETS (approx. 700 grammes)
of any one of the above type: 3/6 carriage paid.
ASSORTED PARCELS, CONTAINING 5 PACKETS of EACH TYPE (20 packets) 6/9 carriage paid.

Sole Agents for the United Kingdom

Mathews & Studer Ltd.

9, Denman St. London Bridge, S.E.1

Phone: HOP 5885

strength, but has rather increased our determination to follow the appointed path in an even stride, and to find satisfaction in the simpler pleasures of life which are also the higher pleasures. The cultural and moral value of our activity will always stand in direct relation with the necessities of the times. Taking this view, there is bound to be a great deal of work ahead for us and we may therefore look to the future of the London Group with calm assurance. Work alone will be able to purify our aim and patriotic endeavour. Therefore, let us try to do better this year what we have done well last year, and let us proudly stand by our motto
HELVETICA DIGNITATE AC SECURITATE.

SWISS CLUB, BIRMINGHAM.

For one reason or another, our sister societies in the province, make but little use of the official paper of the Swiss Colony in Great Britain; a fact which is all the more to be regretted, as we have on numerous occasions tried to encourage them by asking for reports of their doings.

It is hardly our fault, if many of our London Swiss are quite unaware that there are several Swiss Societies in existence throughout the country. Why all this shyness? Are they afraid that they will get bullied by their bigger Brethren in the Metropolis?

A much appreciated exception is the Swiss Club Birmingham, an institution which periodically informs us of their activities. We have before us a circular which addresses itself to all Swiss, whether residing in Birmingham, or in the "vicinity."

We need hardly beat the drums for our friends at Birmingham, they are known as a stronghold of Swiss patriotism and solidarity in the province, and at the head of this small, but enterprising Society is our friend M. P. Brun, who is a well-known and popular personality in the Swiss Colony in London.

DIE ETHIK DES KAUFMANNS.

On March the 11th, a lecture by Mr. F. G. Sommer was given at the Foyer Suisse, 15, Bedford Place, on the above subject.

Owing to the great interest which this lecture evoked by all those who were present, and who took part in the discussion afterwards, we have decided to reproduce same in the Swiss Observer in Feuilleton form, as we feel sure that the subject and its masterly handling by the speaker, will fully justify us in bringing this matter before our readers. We take this opportunity of thanking M. Sommer for the courtesy of having acceded to our request.

Dieses Thema hat sicher von Zeit zu Zeit alle diejenigen Leute beschäftigt, die es mit dem Geschäftsleben ernst nehmen. Eine kleine Zusammenstellung von verschiedenen Gedanken mag daher für uns alle von Interesse sein. Es kann sich in einem kurzen Vortrag natürlich nicht darum handeln, die Ethik des Kaufmanns in seinen weitgehenden Verzweigungen und Einzelheiten zu behandeln, sondern es ist notwendig, dass wir uns auf das als Hauptsache erscheinende beschränken. Über die Ethik allein liesse sich ein Vortrag ausarbeiten, aber für unsern Zweck handelt es sich ausschliesslich darum, eine allgemeine von der Gesamtheit anerkannte und auf den Kaufmann anwendbare Ethik ins Auge zu fassen. Als Mitglieder einer christl. Kirche dürfen wir sodann auch der christl. Ethik noch einige Aufmerksamkeit schenken. Dagegen ist unsere Zeit nicht hinreichend, um die Ethik, oder wie das Konversationslexikon sie nennt, die Wissenschaft der moralischen Philosophie, wie sie uns in der Geschichte der Völker so verschiedentlich entgegen tritt, zu betrachten.

Wir stellen uns als erste Frage: In wiefern lässt sich das ethische Streben in der Ausübung eines bestimmten Berufes, in unserem Falle, der des Kaufmanns verfolgen? Unter der Bezeichnung Kaufmann verstehen wir vor allem den selbständigen Berufsmann, der seinen Erwerb aus der Führung eines auf Kauf und Verkauf von Waren gegründeten Geschäftes zieht. Nicht in den Kreis unserer Betrachtungen fallen also die kaufmännischen Angestellten, auf jeden Fall nicht diejenigen ohne jegliche Verantwortlichkeit deren berufliches Verhältnis ein anderes ist als das des selbständig Erwerbenden, auch nicht die Industriellen, da auch hier wiederum die Herstellung von Waren andere berufliche Verhältnisse schafft, als der Handel mit solchen. So umgrenzt lautet also die Frage: Wie lassen sich die Anforderungen der Ethik mit denjenigen der erwerbsmässigen Beschäftigung mit Kauf und Verkauf von Waren vereinigen? Ihre Beantwortung ist unabhängig von der Stellung, welche man dem herrschenden Wirtschaftssystem gegenüber einnimmt. Welches immer auch die Antwort sein mag, die der Wirtschaftsethiker auf die Frage geben wird, so muss er doch erkennen, dass, solange das betreffende Wirtschaftssystem besteht, die

The dinner and dance which has been arranged to take place on Saturday, April 9th, at the Grand Hotel in Birmingham, promises to become a most enjoyable event, and we are assured that no pain has been spared in order to make this function a great success.

The term "Swiss Rally" is used in the appeal, and we hope that many of our London Swiss, especially those who are owners of cars, will on Saturday next, drive down (or is it up?) to Birmingham, to spend a few happy hours with our compatriots in the Midlands, we are convinced that they will not regret it. We hear that the Management of the Grand Hotel has agreed to accord special terms to any participants wishing to remain at the Hotel over night, this should be a further inducement to go

To Birmingham on the 9th inst.

UN HOMMAGE A LA SUISSE.

M. Hugh R. Wilson, le très distingué ministre des Etats-Unis à Berne, a fait à l'inauguration du service de broadcasting entre la Suisse et les Etats-Unis, de fort aimables remarques sur la Suisse, qui ont été transmises en Amérique. Il a montré que notre histoire lui était familière. Après avoir caractérisé la Suisse, "Confédération de 25 Etats, où voisinent trois races, trois langues et deux religions, et dont l'unité réside dans l'amour de l'indépendance, dans la tolérance et le respect mutuels," il a constaté qu'actuellement notre pays était parmi les Etats les plus prospères et les mieux administrés du monde; son système bancaire est resté sain, ses chemins de fer électrifiés fonctionnent admirablement et les cantons se sont acquis une ancienne renommée pour leurs établissements d'instruction et leurs œuvres charitables. M. Wilson s'est plu à relever le degré de culture de notre peuple, où les illettrés sont inconnus, et a montré pourquoi les Américains se plaisaient dans notre pays et s'y trouvaient comme chez eux.

Verhältnisse der einzelnen Berufe von demselben beherrscht werden und derjenige, der einen Beruf auszuüben gezwungen ist, diese Verhältnisse als ergeben zu betrachten hat. Solche durch das Wirtschaftssystem bedingten Verhältnisse sind u. a. die Eigentumsordnung, die Beherrschung der Produktionsmittel durch den Einzelnen, die Vertragsfreiheit und das Prinzip der freien Konkurrenz, die Institution des Geldes als des Mediums für alle wirtschaftlichen Transaktionen. Es sind dies gesellschaftliche Einrichtungen, die nur auf gesellschaftlichem Wege geändert werden können und daher der unmittelbaren Macht des Einzelnen entrückt sind. Er mag als Mitglied der Gesellschaft und als Staatsbürger das Seine dazu beitragen, damit Änderungen, falls er sie für notwendig erachtet, von der Gesellschaft durchgeführt werden, aber er wird sich der Einsicht nicht verschliessen können, nicht nur, dass seine Kraft hierzu allein nicht ausreicht, sondern auch die Zeit, die ihm als Einzelner bemessen ist, viel zu kurz ist, als dass er diese Änderungen noch erleben würde. Aus diesem Grunde ist die Ethik, von der wir sprechen, wie oben schon erwähnt unabhängig von der Stellung der man dem herrschenden Wirtschaftssystem gegenüber einnimmt. Zur Beantwortung unserer Frage kommt zweierlei in Betracht, nämlich die Berufsauffassung und die Berufsgestaltung, mit andern Worten die Idee, die sich der Einzelne von seinem Beruf auf der einen Seite macht und wie er auf Grund dieser Auffassung den Beruf dann ausübt. Beruf ist vielfach Schicksal. Manche von uns können dies aus eigener Erfahrung beweisen. Nur selten ergreifen die Menschen aus freier Ueberzeugung einen gewissen Beruf. Entweder sind es die Eltern, die dem jungen Mann eine vorgeschriebene Laufbahn aufzwingen, oder es sind die wirtschaftlichen Verhältnisse, die einen Druck ausüben. Wie soll sich nun der junge Mann zu diesem Schicksal stellen? Wenn er in seinem Beruf nur das Mittel zum Gelderwerb sieht, wird es schwer haben, auf diese Frage die richtige Antwort zu finden. Geld an und für sich ist nichts; es ist nur insofern etwas, als es einerseits Mittel zur Erreichung bestimmter Zwecke ist. Das Geld ist das wert, was man damit zu machen versteht oder damit machen kann. Und auch das was man in grösseren oder kleineren Ausmass für Geld sich beschaffen kann, die materiellen Güter und Dienste anderer, auch das hat keinen Wert, sondern bedeutet nur so viel, als es an physischem Nutzen, an innerer Befriedigung in der Sprache des Ethikers zu gewähren vermag. Das aber hängt ganz und gar von der Einstellung des Einzelnen ab, es kann viel sein, so dass ein Minimum von materiellen Gütern und somit auch von Geld genügt, es kann auch herzlich wenig sein, so dass auch grosse Summen keine wirkliche Befriedigung zu gewähren vermögen, je nachdem wie der Wirtschaftende sich in geistiger Hinsicht verhält. So ist es denn unmöglich, dass der Gelderwerb als solcher dem Berufe Ziel und Inhalt zu geben vermag, stets wird das, wozu dieses Geld letzten Endes Verwendung findet, direkt oder indirekt der Hauptfaktor sein. Das kommt wohl nirgends so klar zum Ausdruck, wie

FOOTBALL.

You would have thought Easter to provide a splendid opportunity to make good some of the awful arrears in the League programme. Both in the National and in the First League there are now, at the end of March, still several Clubs who have only played 10 league matches out of 16. Ten games in about seven months and now the remaining six should be decided by the beginning of May! But no, there was one League game, and one only, viz;

Young Boys4 Etoile Ch. de F.1

This leaves Young Boys third, well within striking distance of Biel, the present runners-up to Grasshoppers, and Etoile last. Their star is setting.

Everybody else enjoyed themselves in nice and friendly matches, as the following results testify:—

25th MARCH.	
Lausanne-Sport0	Nordstern0
Geneva Swiss2	Geneva "Foreigners" 1
26th MARCH.	
Grasshoppers3	Lustenau2
Young Fellows2	Ujpest3
27th MARCH.	
Cantonal2	Brühl3
Lugano5	Chiasso1
T. B. Lustenau1	St. Gallen3
Lausanne-Sport2	Racing3
Oerlikon4	Solothurn3
Olympique Lille2	Urania1
Freiburger F.C.2	Basel3
28th MARCH.	
Young Fellows2	Torino3
Grasshoppers2	Ujpest2
Nürnberg3	Zürich0
St. Gallen2	Schramberg O. B.1
Young Boys3	Basel4
Racing3	Brühl6

M.G.

da, wo die Sorge um das Wohl derer, die sich dem Wirtschaftenden anvertraut haben, wie Weib und Kind, Eltern und Geschwister, zur Aufrechterhaltung eines bestimmten Einkommens zwingen. Aber auch so ist es noch schwer genug, ein rechtes Verhältnis zu seinem Beruf zu gewinnen. Es fehlt der Antrieb, der über das für die Erhaltung der Wohlfahrt Notwendige hinausführt; es fehlt vor allem auch die Beziehung des Berufes auf die höheren Lebenszwecke.

Eine wesentlich andere Berufsauffassung ergibt sich, wenn der Einzelne nicht davon ausgeht, was er von dem Berufe erwartet, sondern welches die Bedeutung dieses Berufes selbst im Rahmen des Ganzen ist. Die Wirtschaftsordnung stellt nicht nur die Bedingungen auf, unter welchen sich das Tun des Einzelnen vollzieht, sondern sie fasst dieses Tun auch zusammen zu einem grossen Komplex von Handlungen, die alle auf einen bestimmten Zweck gerichtet erscheinen, nämlich die grösstmögliche Wohlfahrt der grösstmöglichen Zahl von Menschen. Das ist der Begriff der wirtschaftlichen Gesellschaft in ihrer arbeitsteiligen Organisation, in der jeder Einzelne mitarbeitet am gemeinsamen Wohl, zugleich aber auch in einem bestimmten Masse Benefizient der gemeinsamen Produktion ist. Die heutige Organisation der wirtschaftlichen Gesellschaft, die heutige Wirtschaftsordnung will es, dass die Funktionen, die der Einzelne dabei auszuüben hat, diesem nicht von einer centralen Instanz zugewiesen werden und nach einem bestimmten Satze entlohnt werden, sondern dass jeder sich seine Funktion selbst erwählt im Rahmen der Möglichkeiten, die ihm hierfür offen stehen und dass er für die Ausübung der freiwillig übernommenen Funktion durch den Gewinn entschädigt wird, den er selbst an seinem Ort zu erzielen vermag. Das hindert aber nichts an der Tatsache, dass auch eine unter diesen Bedingungen unternommene Funktion im Dienste des Ganzen ist und als solche anerkannt werden muss. Was immer der Einzelne auch tun mag, worin immer auch der Inhalt seines Berufes bestehe, stets ist das Tun des Einzelnen nur dadurch möglich, dass es in dem grossen Gesamtmechanismus verankert ist, dass Andere Entsprechendes, in dasselbe Räderwerk Eingreifendes tun und stets ist es seinerseits wieder Voraussetzung für das Tun und den Beruf anderer. So gelangt der, der das wirtschaftliche Leben als solches zum Ausgangspunkt seiner Betrachtungen macht, von selbst zu einer Berufsauffassung, die ihn weit über das Individuelle hinaushebt und ihn mitten hinein stellt in das soziale Geschehen. Damit bekommt der Beruf Sinn und Bedeutung, so kann der Berufstätige sich selbst über seine eigenen egoistischen Ziele hinausheben und sich als Diener des sozialen Ganzen fühlen. Der Beruf wird zum Amt, das dem Einzelnen vertraut ist und das er nach bestem Wissen und Können auszuüben hat. Freilich wird es nicht immer leicht sein, diese Beziehungen ohne weiteres zu erkennen und namentlich der Kaufmann gerät hier, je nach der Art seiner Waren, die er führt, sehr oft in nicht geringe Schwierigkeiten.

TO BE CONTINUED.